

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— Να ακυρώσει την περιεχόμενη στην επιστολή της 9ης Ιουλίου 2009 υπό τον αριθμό «Κρατική ενίσχυση CP 183/2009 — Γερμανία, RapidEye AG (εκ των υστέρων έλεγχος MSR 1998 — N 416/2002)» απόφαση της Επιτροπής, στο μέτρο που σε αυτήν η Επιτροπή κρίνει ως μη επιτρεπτή ενίσχυση εντάσεως 35 % του ακαθάριστου ισοδύναμου επιδοτήσεως και ύψους 44 199 321,36 ευρώ και απαιτεί νέα κοινοποίηση για μία ενίσχυση, η οποία υπερβαίνει την ένταση ενισχύσεως ποσοστού 30,22 % και το ανώτατο ποσό ενισχύσεως των 37 316 000 ευρώ,

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την απόφασή της Κ(2002) 3570 τελικό, της 2ας Οκτωβρίου 2002, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση κρατικής ενισχύσεως υπέρ της RapidEye AG (Κρατική ενίσχυση αριθ. N 416/2002 — Γερμανία [Brandenburg], Ενίσχυση για την RapidEye AG) σύμφωνα με το πολυτομεακό πλαίσιο για τις περιφερειακές ενισχύσεις προς μεγάλα επενδυτικά σχέδια <sup>(1)</sup>, ενώ παράλληλα καθορίστηκαν η ανώτατη ένταση ενισχύσεως καθώς και το ανώτατο ποσό της ενισχύσεως (στο εξής «η απόφαση της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 2002»).

Στην παρούσα δίκη η προσφεύγουσα προσβάλλει την επιστολή της Επιτροπής D(2009) 569 της 9ης Ιουνίου 2009, η οποία αφορά την κρατική ενίσχυση CP 183/2009 — Γερμανία, RapidEye AG (εκ των υστέρων έλεγχος MSR 1998 — N 416/2002). Με την εν λόγω επιστολή ζητήθηκε συγκεκριμένα από τις Γερμανικές αρχές να τηρήσουν την δυνάμει της αποφάσεως της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 2002 εγκριθείσα ανώτατη ένταση και το ανώτατο ποσό της ενισχύσεως και να επιβεβαιώσουν ότι επιστράφηκαν όλα τα καταβληθέντα στον δικαιούχο ποσά που υπερβαίνουν τις ανώτατες αυτές τιμές.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει πέντε λόγους ακυρώσεως.

Πρώτον, η προσφεύγουσα επικαλείται παράβαση των άρθρων 87 ΕΚ και 88 ΕΚ και του άρθρου 2, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 <sup>(2)</sup>, καθότι, κατά την άποψή της, η απόφαση της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 2002 καλύπτει ενισχύσεις εντάσεως έως και 35 %.

Επιπλέον, η προσφεύγουσα επισημαίνει ότι η καθής ενήργησε κατά κατάχρηση εξουσίας, καθότι, κατά παράβαση της αποφάσεώς της, της 2ας Οκτωβρίου 2002, δεν εγκρίνει ενίσχυση εντάσεως έως 35 % άνευ νέας κοινοποιήσεως.

Τρίτον, η προσφεύγουσα επικαλείται παραβίαση της αρχής της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, καθότι ολοκλήρωσε την προς ενίσχυση επένδυση έχοντας την πεποίθηση ότι θα χορηγηίτο ενίσχυση εντάσεως έως 35 %.

Επικουρικώς, προβάλλεται παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 3 ΕΚ. Στο πλαίσιο αυτό, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι, ακόμα και αν ερμηνευθεί η απόφαση της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου

2002 υπό την έννοια ότι επιτρέπει μόνον ενίσχυση εντάσεως 30,22 %, η αύξηση της εντάσεως στο 35 % συνιστά επουσιώδη μεταβολή της ενισχύσεως, μη χρίζουσας νέας κοινοποιήσεως.

Τέλος, η προσφεύγουσα προβάλλει, επικουρικώς, παράβαση του άρθρου 3 του κανονισμού 800/2008/ΕΚ <sup>(3)</sup>. Προσάπτει σχετικώς στην Επιτροπή ότι κατόπιν της αυξήσεως της ανώτατης έντασης της ενισχύσεως στο 35 % απαιτήσε νέα κοινοποίηση, χωρίς να εξετάσει κατά πόσο η ενίσχυση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κοινοποίησης κατά το άρθρο 3 του κανονισμού 800/2008.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 1998, C 107, σ. 7.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου [88 ΕΚ] (ΕΕ L 83, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2008, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία) (ΕΕ L 214, σ. 3).

### Προσφυγή της 25ης Αυγούστου 2009 — Novartis κατά ΓΕΕΑ — Sanochemia Pharmazeutika (TOLPOSAN)

(Υπόθεση T-331/09)

(2009/C 267/128)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Novartis AG (Βασιλεία, Ελβετία) (εκπρόσωπος: N. Hebeis, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενόπιον του τμήματος προσφυγών: Sanochemia Pharmazeutika AG

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 18ης Ιουνίου 2009 στην υπόθεση R 1601/2007-1·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Sanochemia Pharmazeutika AG

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «TOLPOSAN» για προϊόντα της κλάσεως 5 (αίτηση αριθ. 4 134 383)

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το διεθνές λεκτικό σήμα «TONOPAN» για προϊόντα της κλάσεως 5 (αριθ. 227 508)

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 <sup>(1)</sup>, καθόσον υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των αντιπαρατιθέμενων σημάτων.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

## Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2009 — Electrabel κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-332/09)

(2009/C 267/129)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Electrabel (εκπρόσωποι: M. Pittie και P. Honoré, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή και βάσιμη·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση στο σύνολό της·
- επικουρικώς, να ακυρώσει τα άρθρα 2 και 3 της προσβαλλομένης αποφάσεως ή τουλάχιστον να μειώσει το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα δυνάμει του άρθρου 2 της προσβαλλομένης αποφάσεως·
- εν πάση περιπτώσει, να καταδικάσει την Επιτροπή στην απόδοση του συνόλου των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα σε σχέση με την παρούσα προσφυγή.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως C(2009) 4416 τελικό της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2009, με την οποία η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η προσφεύγουσα είχε παραβεί το άρθρο 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 4064/89 <sup>(1)</sup> καθόσον προέβη σε πράξη συγκεντρώσεως κοινοτικών διαστάσεων χωρίς προηγουμένως να την έχει κοινοποιήσει και χωρίς αυτή να έχει κηρυχθεί συμβατή προς την κοινή αγορά. Η προσφεύγουσα ζητεί, επικουρικώς, την ακύρωση ή τουλάχιστον τη μείωση του ποσού του προστίμου που της επιβλήθηκε με το άρθρο 2 της προσβαλλομένης αποφάσεως.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους ακυρώσεως αντλούμενους από:

- εσφαλμένο χαρακτηρισμό της παραβάσεως λόγω, μεταξύ άλλων, συγχύσεως μεταξύ της παραβάσεως της υποχρέωσης γνωστοποίησης και της παραβάσεως που συνίσταται στην πρόωρη πραγματοποίηση της συγκεντρώσεως και, επομένως, αντιφατική αιτιολογία ως προς τον χαρακτηρισμό της παραβάσεως και την εκτίμηση της διάρκειάς της επί της ουσίας·
- παράβαση των άρθρων 3, παράγραφος 3, και 14, παράγραφος 2, του κανονισμού 4064/89, καθώς και των κατευθυντήριων γραμμών του σχετικά με την έννοια της συγκεντρώσεως, καθόσον κρίθηκε ότι η Electrabel είχε αποκτήσει, στην πράξη, τον αποκλειστικό έλεγχο της Compagnie Nationale du Rhône από τις 23 Δεκεμβρίου 2003. Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή i) δεν έλαβε υπόψη σημαντικές πτυχές της υποθέσεως, όπως τον δημόσιο χαρακτήρα της Compagnie Nationale du Rhône, ii) εφάρμοσε ελλιπώς και εσφαλμένως τον ορισμό του πραγματικού αποκλειστικού ελέγχου, ο οποίος περιεχόταν στις κατευθυντήριες γραμμές για την έννοια της συγκεντρώσεως και iii) υπέπεσε σε πολλές πρόδηλες πλάνες εκτιμήσεως σε σχέση, μεταξύ άλλων, με τα διευθυντικά όργανα της Compagnie Nationale du Rhône·
- παραγραφή του δικαιώματος της Επιτροπής να επιβάλει εν προκειμένω κύρωση και
- προσβολή των αρχών της αναλογικότητας, της χρηστής διοικήσεως και της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης καθόσον επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα υψηλό πρόστιμο για παράβαση η οποία ουδόλως επηρέασε τον ανταγωνισμό.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) 4064/89 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 395, σ. 1, και διορθωτικό, ΕΕ 1990, L 257, σ. 13).

## Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2009 — Πολωνία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-333/09)

(2009/C 267/130)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωπος: M. Dowgielewicz)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων